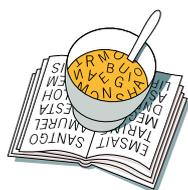


Guía de lectura

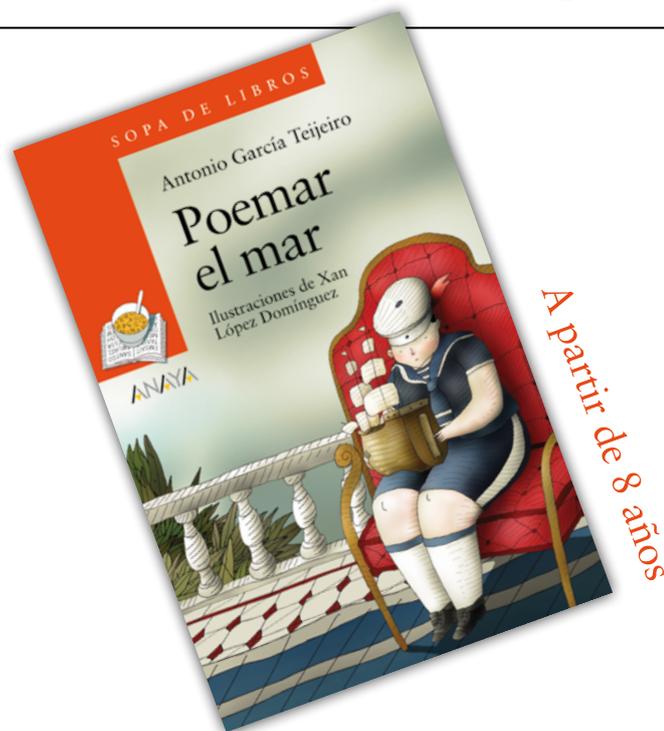


S O P A D E L I B R O S

Poemar el mar

Antonio García Teijeiro

Ilustraciones de Xan López Domínguez



ANAYA

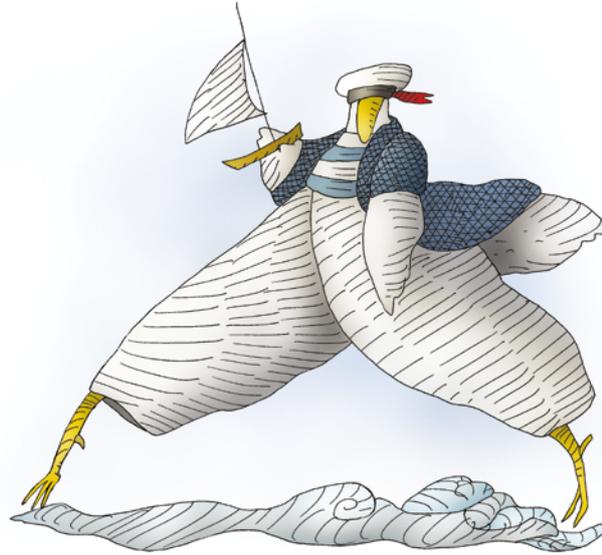
© Grupo Anaya, S.A., Madrid, 2018
Guía realizada por Rocío Alarcos
www.anayainfantilyjuvenil.com

Poemar el mar

Antonio García Teijeiro

Ilustraciones de Xan López Domínguez

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL 2017



2

INTRODUCCIÓN

UN LIBRO INSPIRADO en el mar y dedicado a él; donde las olas se convierten en versos, y el salitre, en rimas. Desde sus páginas se divisan veleros, islas y animales fabulosos. Antonio García Teijeiro nos presenta piratas, sirenas y ballenas, a los que hace danzar al ritmo de sus poesías. Con este maravilloso libro, el autor obtuvo el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 2017.

LOS POEMAS

EL GRAN PROTAGONISTA del poemario es el mar, y todo lo que él evoca. Se viaja a sus profundidades para pasear entre campos de anémonas y praderas de posidonias. También a su superficie para contemplar las olas, los barcos que las surcan o las gaviotas que las rozan. Conocemos a sirenas, marineros, piratas o buceadores, todos solo tienen razón de ser gracias al mar.



En ocasiones, el mar será personificado, y sabremos de sus problemas de salud, de sus miedos, de sus secretos o de sus sueños. Siempre con versos que van y vienen, que juegan con la palabra, con la rima y con la métrica; e incluso con la forma en que se distribuyen por las páginas.

Encontraremos poemas dedicados a grandes poetas como Rafael Alberti, María Canosa, José Antonio Labordeta, Juan Ramón Jiménez, Juan Kruz Igerabide o Juan Carlos Martín Ramos. También a la infancia, a la imaginación, a la fantasía..., pero siempre con el murmullo de las olas marinas de fondo.

AUTOR E ILUSTRADOR

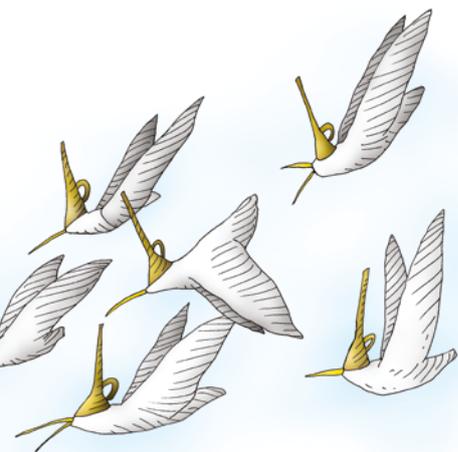
ANTONIO GARCÍA TEIJEIRO nació en Vigo en 1952, y está considerado uno de los poetas más importantes de literatura infantil en lengua gallega. Entre los galardones que ha obtenido figuran el Premio Luna de Aire del CEPLI de la Universidad de Castilla-La Mancha por *Estelas de versos*, escrito junto con Rafael Cruz Contrarini (2007); el Premio Merlín por *Na fogueira dos versos* (1996), y en 1997 fue finalista del Premio Nacional de Literatura. *Poemar el mar* es el último volumen de una trilogía formada por *En la cuna del mar* y *Palabras do mar*.

XAN LÓPEZ DOMÍNGUEZ, ilustrador gallego, compagina su trabajo con los pinceles con la creación de sus propios textos. Colabora en multitud de editoriales españolas y extranjeras, y por su trabajo ha obtenido numerosos reconocimientos: fue seleccionado por la sección española del IBBY para el Premio Astrid Lindgren 2008, fue Premio Unicef Ilustrador del Año en 1993 y nominado al Premio Hans Christian Andersen en 2010. Ha expuesto sus originales por ciudades de todo el mundo, desde Tokio a Múnich, pasando por Lisboa o Londres.

TEMAS

El mar

Este es el tema principal que recorre todo el volumen, aunque variando de perspectivas, narradores, formas... Unas veces serán





descripciones, otras personificaciones, nombrando a seres mitológicos o legendarios relacionados con él...

¿Tiene trenzas
el mar?

Pues claro que sí
tiene trenzas de espuma
trenzadas con bruma
tiene trenzas de algas...

(Pág. 18)

El mar tiene sueños
de luz y sal
de noches limpias
y de cristal.

(Pág. 43)

Cuando le dijeron al mar
que tenía la tensión alta,
quiso dejar la sal
y convertirse en un estanque.

(Pág. 50)

Ecología

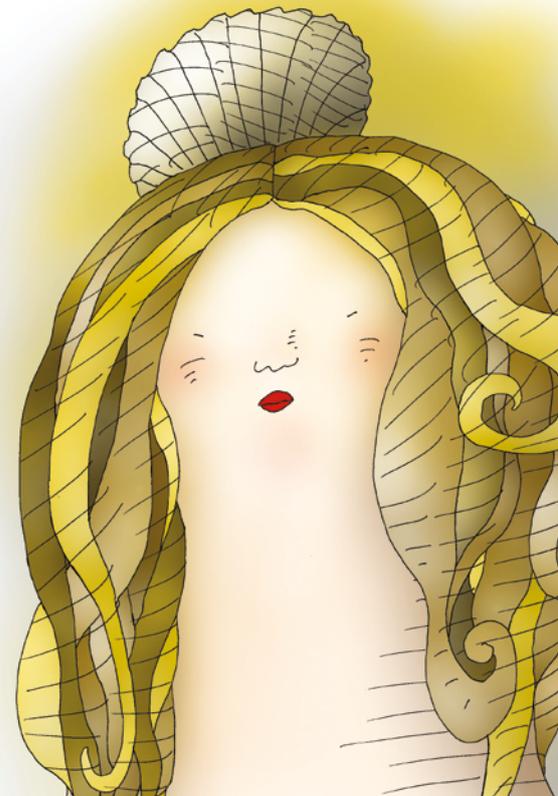
El autor habla en sus versos de las «enfermedades» del mar. Estas las produce el hombre con la contaminación, los residuos, la sobreexplotación de los recursos naturales. La poesía puede hablar de todo, incluso reivindicar la lucha contra la degradación medioambiental.

El mar
está triste
y teme decir
que a veces los hombres
lo quieren herir.

[...]

El mar
está triste,
con muchas heridas.
Los peces se ahogan.
¡Salvemos su vida!

(Pág. 21)





Reivindicación de la poesía

Los versos dedicados a otros poetas (Juan Ramón Jiménez, Alberti, María Canosa...) son un llamamiento a reconocer a la poesía y a sus creadores. Un género muchas veces olvidado que es fuente de inspiración para otros escritores, generador de emociones, reivindicativo (como comentábamos anteriormente) y un importantísimo recurso educativo. La poesía infantil ayuda al desarrollo emocional y comunicativo, mejora el lenguaje y la expresión verbal, enriquece el vocabulario, facilita la asimilación de nuevas palabras, potencia el aprendizaje artístico, estimula la imaginación...

Borro algunas letras
Para no gritar
Y muchas palabras
Que me hacen llorar.
Borro, borro, borro,
Borro sin cesar
Con mi goma blanca,
Goma de borrar.
(Pág. 59)

Otros temas

Además, en las páginas del libro hay espacio para hablar de la infancia (y la nostalgia de esta), para exaltar la imaginación y la fantasía, homenajear a la gente que vive del mar, recordar a piratas, sirenas y otros seres marinos.

En este armario yo guardo
 mares llenos de piratas,
mares de algodón y seda
 que no verás en los mapas.
(Pág. 25)

Una sirena poeta
allá, en el fondo del mar,
hace canciones de nácar
que nadie sabe cantar.
(Pág. 22)

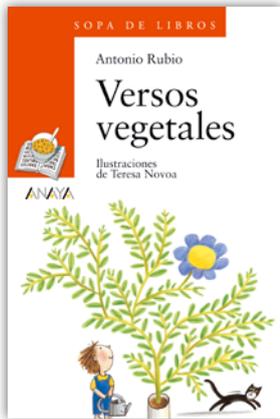
Canción sin edad
en la playa desierta.
Hace frío a lo lejos.
La puerta está abierta.
(Pág. 40)





Poemar el mar

Se han perdido unos marinos
quizá en el vientre del mar.
¿Estarán con las sirenas
en su cueva de cristal?
(Pág. 52)



RECURSOS PARA EL TRABAJO EN EL AULA

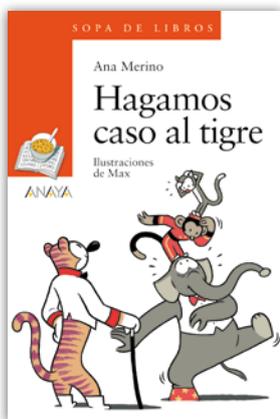
Otros libros

Versos vegetales, Antonio Rubio

Sopa de Libros, Anaya, 2001 · ISBN: 978-84-667-0613-1

Adivinanzas, juegos, canciones, recetas y consejos... en unos poemas donde las palabras fluyen y se ordenan como en las notas de un pentagrama o la yerba de los prados, donde los pájaros sueñan, el poeta regala nomeolvides a las estrellas, la hoja se hace pez, las nueces son cerebros de nogal, el cocodrilo se perfuma con hojas de tilo...

6

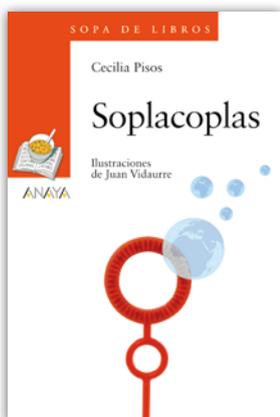


Hagamos caso al tigre, Ana Merino

Sopa de Libros, Anaya, 2010 · ISBN: 978-84-667-9300-1

Los ojos del gato
que no parpadea
son grandes ventanas
que nunca se cierran.

Cocodrilos y ovejas, monstruos y sirenas, arañas y dragones... Animales y seres estrafalarios pasean por las páginas de este libro entre versos llenos de ritmo para descubrirnos algunos secretos que tienen muy escondidos.



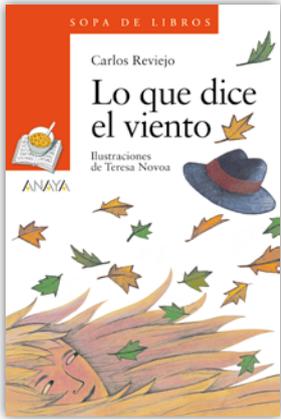
Soplacoplas, Cecilia Pisos

Sopa de Libros, Anaya, 2013 · ISBN: 978-84-678-4042-1

¿Qué es un soplacoplas? Para averiguarlo, tendrás que abrir este libro repleto de poesías que mezclan lo cotidiano con la magia y la fantasía. Unos versos acompañados de sugerentes ilustraciones con las que tu imaginación irá más allá de lo evidente.



Poemar el mar



Lo que dice el viento, Carlos Revejo

Sopa de Libros, Anaya, 2018

Por el aire vienen,
por el aire van
las voces del viento
que traen un cantar.

Un poemario de estrofas sutiles y versos ligeros, con el que descubrir las historias antiguas que saben a lluvia, a nubes, a mar..., y que solo el viento conoce.

Internet

- www.cervantesvirtual.com

Sección de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes dedicada a la vida y obra de Antonio García Teijeiro.

- xanlopezdominguez.blogspot.com

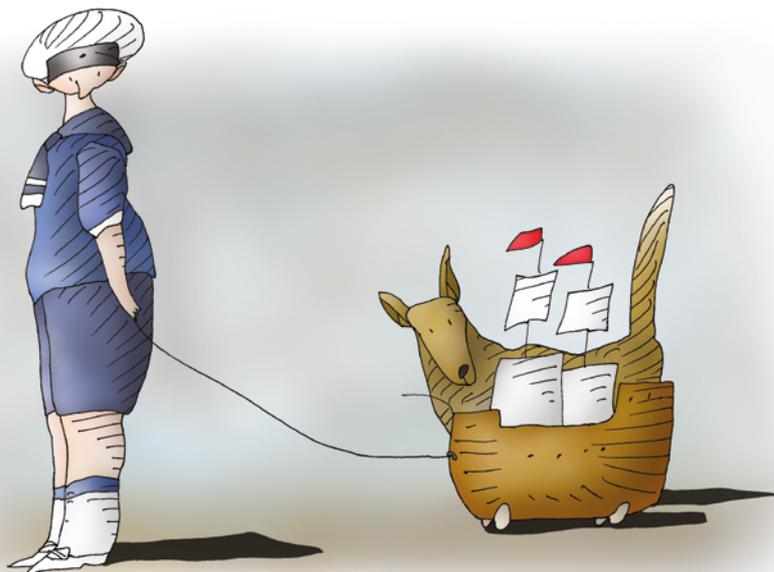
Blog de ilustrador Xan López Domínguez, con muestras de su obra, entrevistas, biografía, etc.

- www.rtve.es

Capítulo del programa de RTVE *La estación azul de los niños*, en el que se dedica un fragmento para leer algunas poesías de *Poemar el mar*.

- www.woman.es

Artículo de la revista *Woman*, en el que se trata la importancia de la poesía en el desarrollo infantil.





Películas

De profundis, Miguelanxo Prado, 2006

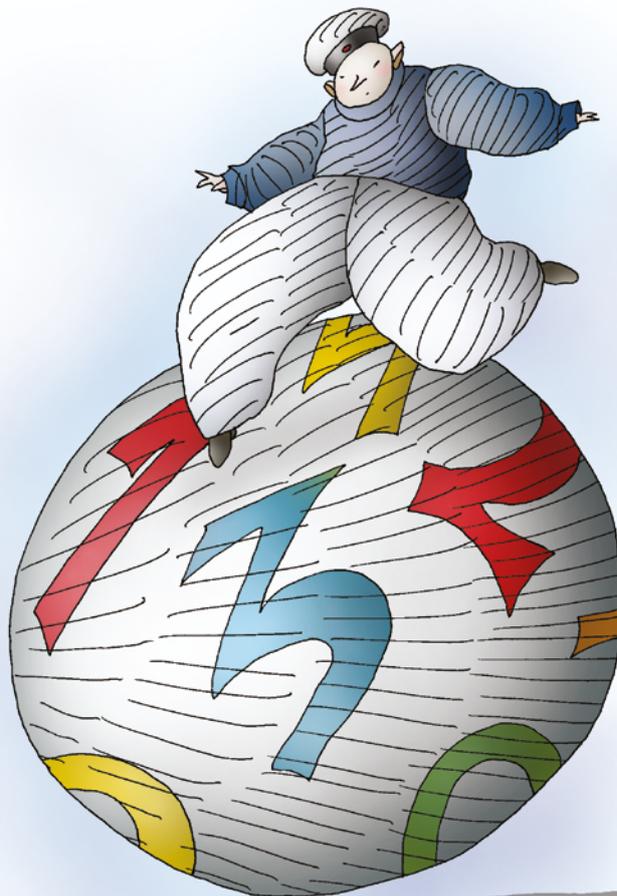
En una casa en medio del mar, una mujer toca un violonchelo. Ella espera a su amado, un pintor que quiso ser marinero para navegar entre medusas, estrellas de mar y peces de mil colores.

Ponyo en el acantilado, Hayao Miyazaki, 2008

Sosuke, de cinco años, ha encontrado a una niña-pep. Esta, Ponyo, quiere convertirse en un ser humano completo y no dudará en rebelarse contra su padre para lograrlo. Una reinterpretación de *La sirenita*.

La canción del mar, Tomm Moore, 2014

Tras la desaparición de su madre, Ben y Saoirse van a vivir con su abuela en la ciudad. Cuando deciden volver a su casa en el faro, su viaje se convierte en una carrera, ya que se internan en un mundo de mitos y leyendas, en el que Saoirse será clave para la supervivencia de la magia.





Actividades

Para trabajar las inteligencias múltiples

- 1 Inteligencia lingüístico-verbal
- 2 Inteligencia matemática
- 3 Inteligencia espacial
- 4 Inteligencia musical
- 5 Inteligencia corporal-cinestésica
- 6 Inteligencia intrapersonal
- 7 Inteligencia interpersonal
- 8 Inteligencia naturalista y científica

Actividades para el aula

ACTIVIDADES PARA EL AULA

ANTES DE LA LECTURA

Un mito y su buraco

Antes de comenzar la lectura, pediremos a los alumnos que se sienten en el dibujo de la cubierta. Después, los animaremos a que hablen sobre el mito que aparece en él. ¿Quién cree que está? ¿Qué mitología se representa? ¿Dónde está? ¿Español? ¿Qué sentido de espacial se busca de jugarlo...

Mi poema favorito

Preparamos a los alumnos por sus poemas favoritos. Deberán buscar en casa o en la biblioteca los textos que más les gusten, para después recitarlos en clase y explicar a los compañeros la elección.

¿Poemar?

El título de este libro es algo curioso: *Poemar el mar*. ¿Qué con los buracos que significa *poemar algo*? ¿Qué mito como creen que se pueden *poemar*? ¿Son capaces de *poemar*?

DURANTE LA LECTURA

Vocabulario

Quisiéramos al trabajar con el libro, los alumnos descubran palabras de las que desconocen su significado. Les pediremos que los reciten en su cuaderno y que los busquen en un diccionario, para recibir la definición con sus propias palabras.

DESPUÉS DE LA LECTURA

Otros poemas

Algunos de los poemas del libro están dedicados a distintos poetas. Los alumnos y las alumnas podrán buscar información de esos.

Fichas

Antes de la lectura 1

Observa la ilustración de la cubierta que te presentamos a continuación y escribe un nuevo título para el libro que estás a punto de comenzar a leer.

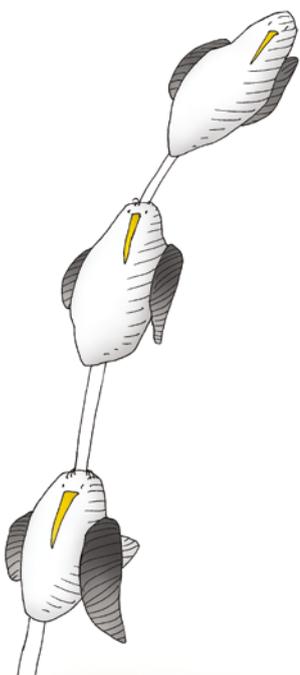
Después de la lectura 3

Xan López Domínguez ha creado unas ilustraciones poéticas y mágicas. Inspírate en algunas de ellas para crear nuevos versos según lo que te sugieran.

PARA TRABAJAR LAS INTELIGENCIAS MÚLTIPLES

LA TEORÍA DE las inteligencias múltiples propone un nuevo enfoque para el estudio y desarrollo de la inteligencia. Supone un modo global para afrontar las diferencias personales y comprender las capacidades e intereses individuales. Esta teoría permite explicar cómo personas con habilidades extraordinarias en algunos campos pueden resultar no tan brillantes en muchos otros.

«Cada ser humano tiene una combinación única de inteligencias. Este es el desafío educativo fundamental. Podemos ignorar estas diferencias y suponer que todas nuestras mentes son iguales. O podemos tomar las diferencias entre ellas» (H. Gardner, 1995).





| Actividades | Tratamiento de las inteligencias |
|-----------------------|--|
| Antes de la lectura | |
| Un niño y su barco | <i>Inteligencia lingüístico-verbal y espacial</i> |
| Mi poema favorito | <i>Inteligencia lingüístico-verbal e interpersonal</i> |
| ¿Poemar? | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Durante de la lectura | |
| Vocabulario | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Después de la lectura | |
| Otros poetas | <i>Inteligencia lingüístico-verbal y espacial</i> |
| Nuevas ilustraciones | <i>Inteligencia espacial</i> |
| El mar está triste | <i>Inteligencia naturalista y científica</i> |
| Sirenas y sirenitas | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Haikus | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Fichas | Tratamiento de las inteligencias |
| Antes de la lectura | |
| Ficha 1 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| 2 | <i>Inteligencia lingüístico-verba</i> |
| Después de la lectura | |
| Ficha 1 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Ficha 2 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Ficha 3 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal y espacial</i> |
| Ficha 4 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Ficha 5 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |
| Ficha 6 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal y espacial</i> |
| Ficha 7 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal e intrapersonal</i> |
| Ficha 8 | <i>Inteligencia lingüístico-verbal</i> |





ACTIVIDADES PARA EL AULA

ANTES DE LA LECTURA

Un niño y su barco

Antes de comenzar la lectura, pediremos a los alumnos que se fijen en el dibujo de la cubierta. Después, los animaremos a que hablen sobre el niño que aparece en él. ¿Quién creen que es? ¿Qué refleja su expresión? ¿Dónde está? ¿Espera algo? ¿Qué tendrá de especial ese barco de juguete?...

Mi poema favorito

Preguntaremos a los alumnos por sus poemas favoritos. Deberán buscar en casa o en la biblioteca los versos que más les gusten, para después recitarlos en clase y explicar a los compañeros la elección.

¿Poemar?

El título de este libro es algo curioso: *Poemar el mar*. ¿Qué creen los lectores que significará «poemar algo»? ¿Qué más cosas creen que se pueden «poemar»? ¿Son capaces de «poemar»?

DURANTE LA LECTURA

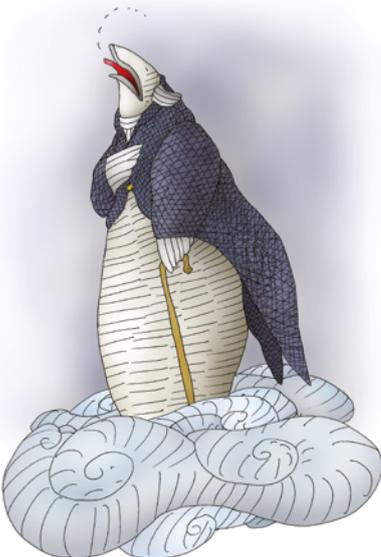
Vocabulario

Quizá durante el trabajo con el libro, los alumnos descubran palabras de las que desconocen su significado. Les pediremos que las escriban en su cuaderno y que las busquen en un diccionario, para reescribir la definición con sus propias palabras.

DESPUÉS DE LA LECTURA

Otros poetas

Algunos de los poemas del libro están dedicados a distintos poetas. Los alumnos y las alumnas podrán buscar información de esos





otros autores y leer algunos de sus versos. Les pediremos que, por grupos, hagan murales de ellos y de Antonio García Teijeiro en los que apunten algunos datos biográficos, poemas y versos sueltos. Estos carteles podrán exponerse en el aula o en los pasillos en conmemoración del Día Mundial de la Poesía, el 21 de marzo.

Nuevas ilustraciones

Propondremos a los alumnos y las alumnas que escojan algunos de los poemas del libro y que realicen una nueva ilustración para acompañarlos. Sus obras, junto a los versos escogidos, también podrán formar parte de las actividades por el Día Mundial de la Poesía.

El mar está triste

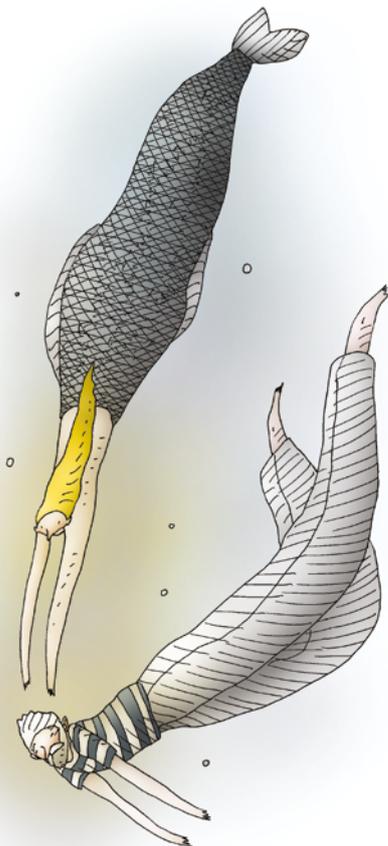
Aprovecharemos la reivindicación ecologista de algunos versos de este libro para llamar la atención sobre la contaminación de nuestros mares y océanos. Podemos pedir al profesor o a la profesora de ciencias que dé una charla sobre el tema, o contactar con alguna ONG u organización que se dedique a la protección del medioambiente para realizar alguna actividad en el centro.

Sirenas y sirenitas

El autor nombra en diversas ocasiones a las sirenas en sus versos. Estos seres míticos seguro que son conocidos por los lectores, pero lo que no sabrán es la forma que se creía que tenían en las mitologías clásicas (mujeres con cuerpo de pájaro y rostro de mujer), o las leyendas que sobre otros seres pez se reparten por todo el mundo (*merrows* irlandeses, los *selkies* escoceses, las lamias del norte de España...). Les propondremos investigar sobre ellas, seguro que encuentran alguna leyenda que les apetecerá compartir con sus compañeros y compañeras.

Haikus

En este poemario hay algunos haikus (composición poética de origen japonés que consta de tres versos de cinco, siete y cinco sílabas respectivamente). Animaremos a nuestros alumnos a crear sus propios haikus y a organizar una lectura de poemas, en la que se recitarán sus versos.

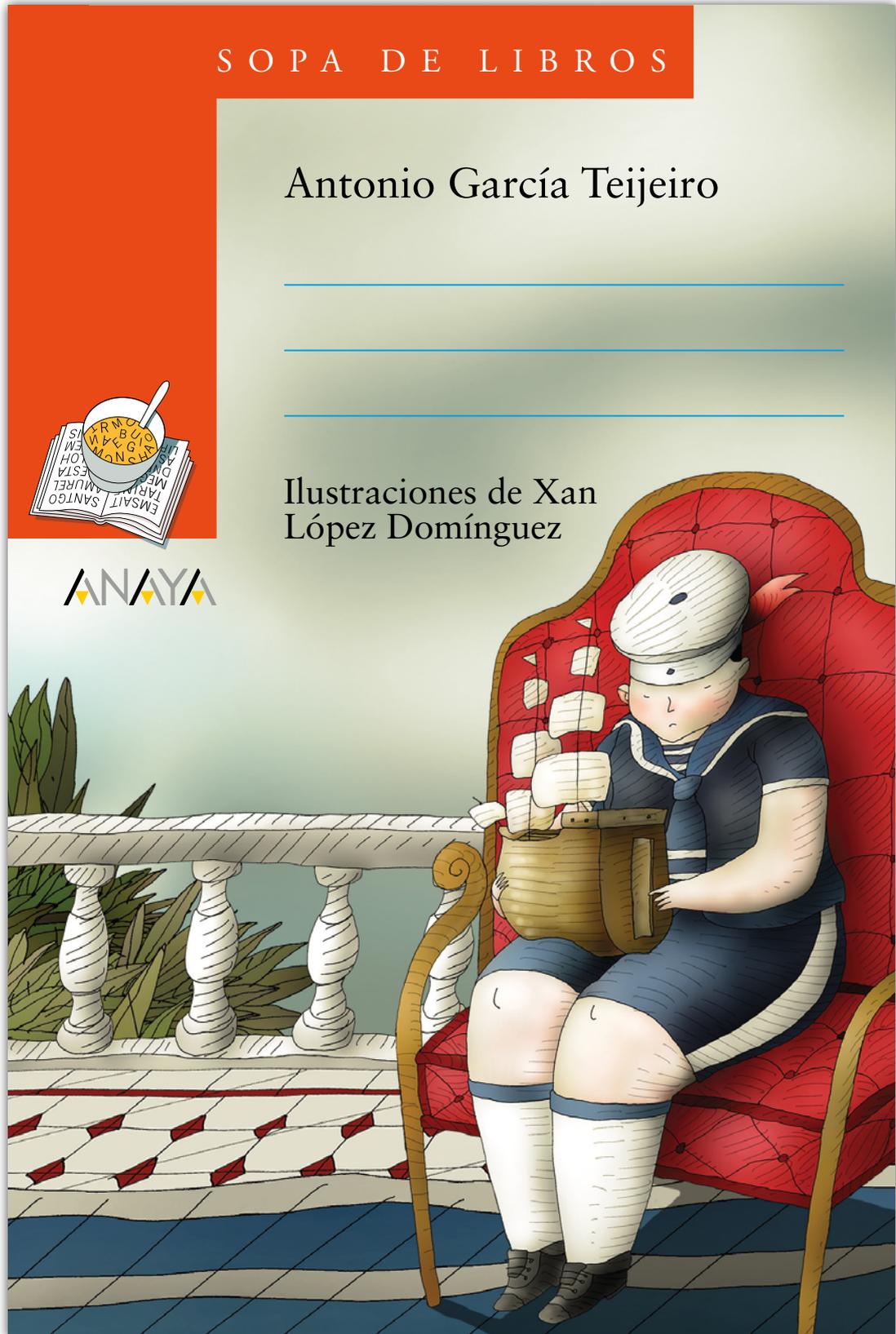




Poemar el mar

Antes de la lectura 1

- ▮ Observa la ilustración de la cubierta que te presentamos a continuación y escribe un nuevo título para el libro que estás a punto de comenzar a leer.





Poemar el mar

Después de la lectura 2

- En el libro hay un poema dedicado a una sirena. Escribe ahora tú un poema a:

Un pájaro grifo

Un elfo

Una bruja



Poemar el mar

Después de la lectura 3

- ▮ Xan López Domínguez ha creado unas ilustraciones poéticas y mágicas. Inspírate en algunas de ellas para crear nuevos versos según lo que te sugieran.









Poemar el mar

Después de la lectura 4

▮ Dedicar un poema a:

Tu mejor amigo

Tu autor favorito

Tu deportista preferido
